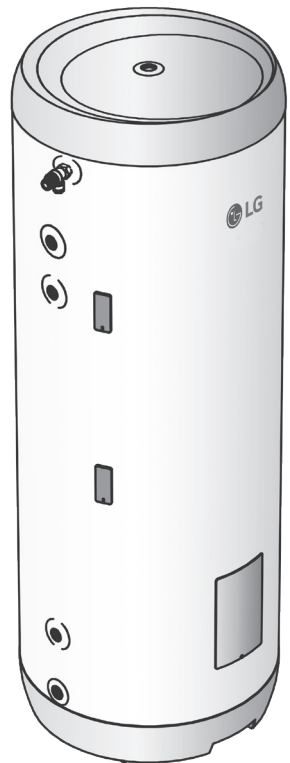


Water Storage

SD020 / 25 / 30SASNO

EUR

Български



ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
ИНФОРМАЦИЯ ЗА O&M
РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ
TDS - ТЕХНИЧЕСКИ ТЕХНИЧЕСКИ ЛИСТ



СЪДЪРЖАНИЕ

1. Инструкции за безопасност	3
1.1 Обща информация.....	3
1.2 Инструкции за безопасност за потребителите.....	4
1.3 Инструкции за безопасност за монтажници.....	4
2. Описание на продукта	5
2.1 Идентификация на продукта.....	5
2.2 Предназначена употреба.....	5
2.3 CE маркиране.....	5
2.4 Технически данни.....	5
2.5 ErP данни (TDS).....	5
3. Инструкции за монтаж	6
3.1 Продукти, покрити от тези инструкции.....	6
3.2 Включено в доставката.....	6
3.3 Размери на продукта.....	6
3.4 Изисквания за място на монтаж.....	7
3.5 Монтаж на тръби.....	8
3.6 Електрическа инсталация.....	10
4. Първоначално въвеждане в експлоатация	12
4.1 Пълнене с вода.....	12
4.2 Включване на захранването.....	12
4.3 Настройване на клапана на смесителя.....	12
4.4 Контролни точки.....	12
4.5 Изпразване на вода.....	12
4.6 Прехвърляне на крайния потребител.....	12
5. Настройки	13
5.1 Обстановки.....	13
5.2 Поддръжка и годишна инспекция.....	13
6. Отстраняване на проблеми	14
6.1 Грешки и поправки.....	14
7. Гаранционни условия	15
7.1 Гаранция и регистрация.....	15
7.2 Обслужване на клиенти.....	15
8. Премахване на продукта	15
8.1 Премахване.....	15
8.2 Схема за възвръщаемост.....	15

1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

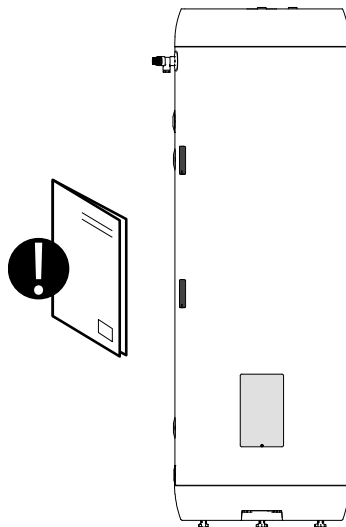
1.1 Обща информация

Прочетете внимателно следните инструкции за безопасност преди монтаж, поддръжка или настройка на бойлера.

Лични наранявания или материални щети могат да възникнат, ако продуктът не бъде инсталиран или използван по предназначения начин.

Пазете този наръчник и други релевантни документи там, където са достъпни за бъдеща справка.

Производителят приема съответствие (от крайния потребител) с предоставените инструкции за безопасност, експлоатация и поддръжка, както и (от монтажника) с наръчника за монтаж и съответните стандарти и регулации, действащи към датата на инсталацията.



Символи, използвани в това ръководство:

⚠ ВНИМАНИЕ	Може да причини сериозни наранявания или смърт
⚠ ВНИМАНИЕ	Може да причини леки или умерени наранявания или щети на имущество
⊘	НЕ ГО ПРАВИ
❗	DO

1.2 Инструкции за безопасност за потребителите

⚠ ВНИМАНИЕ

⊘	Излишъкът от предпазния клапан НЕ трябва да бъде запечатан или запушен.
⊘	Продуктът НЕ трябва да бъде покрит върху корицата отпред.
⊘	Продуктът НЕ трябва да бъде модифициран или променен от първоначалното си състояние.
⊘	Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и знания, освен ако не са получили надзор или инструкции относно използването му от лице, отговорно за тяхната безопасност.
❗	Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да не играят с уреда.
❗	Продуктът трябва да се напълни с вода, преди захранването да бъде включено.

⚠ ВНИМАНИЕ

⊘	Продуктът не трябва да бъде изложен на измръзване, свръхналягане, свръхнапрежение или обработка с хлор. Вижте гаранционните разпоредби.
⊘	Този уред може да се използва от деца на възраст от 3 години и повече години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и знания, ако са получили надзор или инструкции относно безопасната употреба на уреда и разбират свързаните опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката на потребителите не трябва да се извършват от деца без надзор.
❗	Деца на възраст от 3 до 8 години имат право да боравят само с крана, свързан с бойлера

1.3 Инструкции за безопасност за монтажници

⚠ ВНИМАНИЕ

⊘	Излишъкът от предпазния клапан НЕ трябва да бъде запечатан или запушен.
❗	Изпускателната тръба от всяко защитно устройство трябва да бъде поне с един размер по-голям от номиналния размер на изхода на предпазното устройство (< 9 м дължина). Изпускателната тръба трябва да има непрекъснато спускане и да се оттича, да бъде непрекъсната и без измръзване по всяко време.
❗	Електрическото захранване на отоплителя трябва да се извършва според действащите местни разпоредби и най-добрите практики от квалифициран електротехник. Продуктът е предназначен за постоянна доставка.
❗	Кабелът за захранване на мрежата трябва да издържа на 90°C. Ще бъде монтиран разтоварващ препарат.
❗	Продуктът трябва да се напълни с вода, преди захранването да бъде включено.
❗	Трябва да се спазват съответните разпоредби и стандарти, както и този монтажнен наръчник.
⊘	Не монтирайте устройството в потенциално експлозивна атмосфера.

⚠ ВНИМАНИЕ

❗	Продуктът трябва да бъде поставен в помещение с дренаж на пода. Производителят не поема никаква отговорност, ако тази клауза не бъде спазена.
❗	Продуктът трябва да бъде правилно подравнен вертикално и хоризонтално, върху под или стена, подходящи за общото тегло на продукта при работа. Вижте табелката на шрифта.
❗	Продуктът трябва да има разрешение за обслужване от 40 см пред електрическия капак / 10 см над най-високата точка.

2. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



2.1 Идентификация на продукта

Идентификационните данни за вашия продукт могат да бъдат намерени на табелката, прикрепена към продукта. Табелката съдържа подробности за продукта съгласно EN 12897:2016 и EN 60335-2-21, както и други полезни данни. Вижте Декларация за съответствие на <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> за повече информация.

Продуктите на LG се проектират и произвеждат в съответствие с:

EN 12897:2016 - Стандарт за съд под налягане

EN 60335-2-21 - Стандарт за безопасност

LG Electronics е сертифицирана за

ISO 9001 - Качество

ISO 14001 - Околна среда

ISO 45001 - Работна среда

2.2 Предназначена употреба

Delta Geosoil е проектиран да снабдява домовете с топла течаща вода. Продуктът е предназначен за използване с алтернативни енергийни източници.

2.3 Маркиране от н.е.

CE знакът показва, че продуктът отговаря на съответните Директиви. Вижте Декларация за съответствие на <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> за повече информация.

Продуктът отговаря на директивите за:

LVD 2014/35/EU - Ниско напрежение

EMC 2014/30/EU - Електромагнитна съвместимост

PED 2014/68/EU - Пресуризирано оборудване

Всички използвани предпазни клапани трябва да имат CE маркировка и да отговарят на PED 2014/68/EU.

2.4 Технически данни

LG Модел No	Продуктов код ¹	Капацитет, лица	Тегло (нетно), кг.	Диаметър x Височина мм.	Товарен том m ³	Обем вода 40°C	Настройка на термостата °C
11015508	SD020SASNO EPWXLEU	3.5	53	ø595 x 1270	0,48	-	70
11015509	SD025SASNO EPWXLEU	4.5	60	ø595 x 1540	0,57	-	70
11015510	SD030SASNO EPWXLEU	5.5	69	ø595 x 1750	0,64	-	70

Продуктите са класифицирани като IP21.

2.5 ErP данни - Технически технически лист

Марка	LG Модел No	Име на модела	Действителен том L	Топлинна загуба W	ErP рейтинг
LG Електроника	11015508	SD020SASNO EPWXLEU	191	53	B
LG Електроника	11015509	SD025SASNO EPWXLEU	245	62	B
LG Електроника	11015510	SD030SASNO EPWXLEU	284	68	B

Регламент: 2017/1369/ЕС - Регламент: EU 812/2013 | Директива: 2009/125/ЕС - Регламент: EU 814/2013

Тестване на топлинни загуби според стандарта EN 12897:2016

3. ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

3.1 Продукти, покрити от тези инструкции

SD020SASNO EPWXLEU

SD025SASNO EPWXLEU

SD030SASNO EPWXLEU

3.2 Включени в доставката

Реф. №	Брой на	Описание
1	1	РТ предпазен клапан
2	1	Бойлер с вградена серпентина
3	2	Сензорен слот
4	1	Термостат
5	1	Нагревателен елемент
6	1	Ръководство за инсталация (този документ)
7	3	Крака (фабрично монтирани)

3.3 Размери на продукта

Всички измерения са в мм.

Продукт	A	B	I	Ø
SD020SASNO	0-40	1270	675	595
SD025SASNO	0-40	1540	675	595
SD030SASNO	0-40	1750	675	595

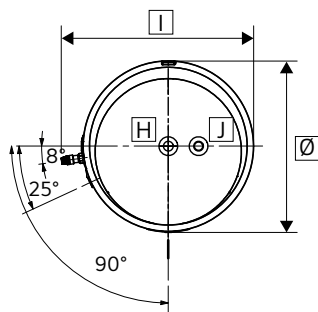
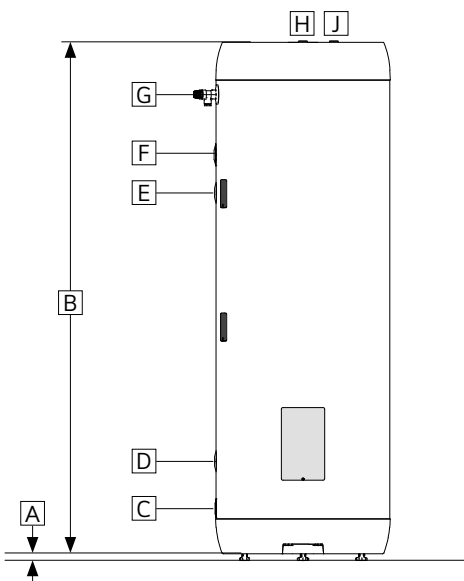
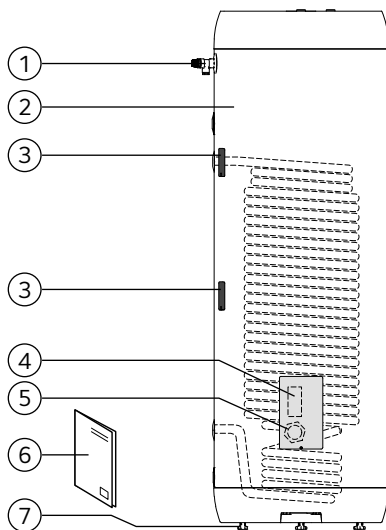
Толеранс +/- 5 mm (не размер A).

3.3.1 Височини на връзките

Всички измерения са в мм.

Продукт	C	D	E	F	G	H & J
SD020SASNO	155	316	926	926	1087	1087
SD025SASNO	155	316	926	1191	1357	1357
SD030SASNO	155	316	1231	1361	1567	1567

Толеранс +/- 5 mm.

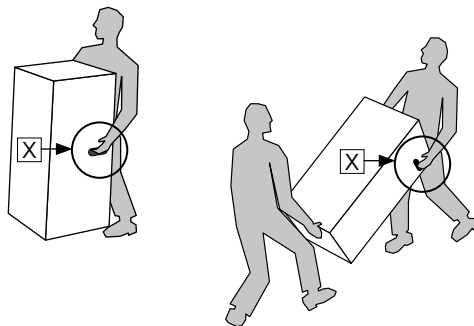


3.3.2 Доставка

Продуктът трябва да се транспортира внимателно, както е показано, с опаковка. Използвайте дръжките в кутията (X).

⚠ ВНИМАНИЕ

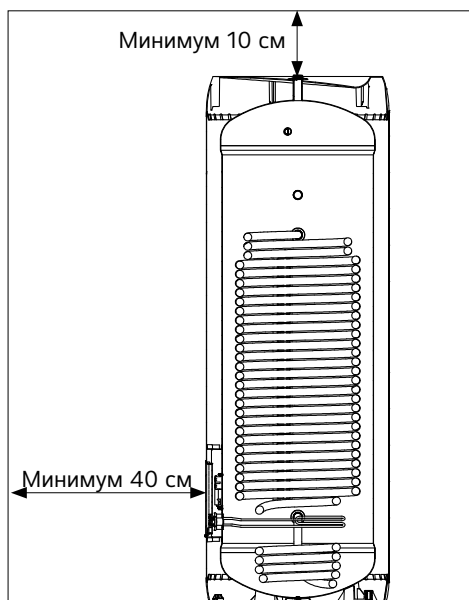
Тръби, клапани и др. не трябва да се използват за повдигане на продукта, тъй като това може да причини неизправности.



3.4 Изисквания за място и позициониране на инсталация

⚠ ВНИМАНИЕ

❗	Продуктът трябва да бъде поставен в помещение с подов канал. Производителят не поема никаква отговорност, ако тази клауза не бъде спазена.
❗	Продуктът трябва да бъде поставен на сухо и постоянно без слана.
❗	Продуктът трябва да бъде поставен на под или стена, подходящ за общото тегло на продукта по време на работа. Вижте табелката на шрифта.
❗	Продуктът трябва да има разстояние за обслужване от 40 см пред електрическия капак / 10 см над най-високата точка.
❗	Продуктът трябва да бъде лесно достъпен у дома за обслужване и поддръжка.



3.5 Монтаж на тръби

Продуктът е проектиран да бъде постоянно свързан към водоснабдяването. За монтаж трябва да се използват одобрени тръби с правилен размер. Трябва да се спазват съответните стандарти и регулации.

3.5.1 Връзки - размерности и функция

Връзка	Размерност	Функция
A	G3/4" F	Анод (по избор, не е предоставен)
B	G3/4" F	Студена вода влиза
C	G3/4" F	Връзка на бобината, RETURN
D	G3/4" F	Циркулация на топла вода
E	G3/4" F	Връзка на бобината, FLOW
F	G3/4" F	Гореща вода излиза
G	ø6 / 8 mm	Сензорен слот
H	G1/2" F	Предпазен клапан P&T (доставен)

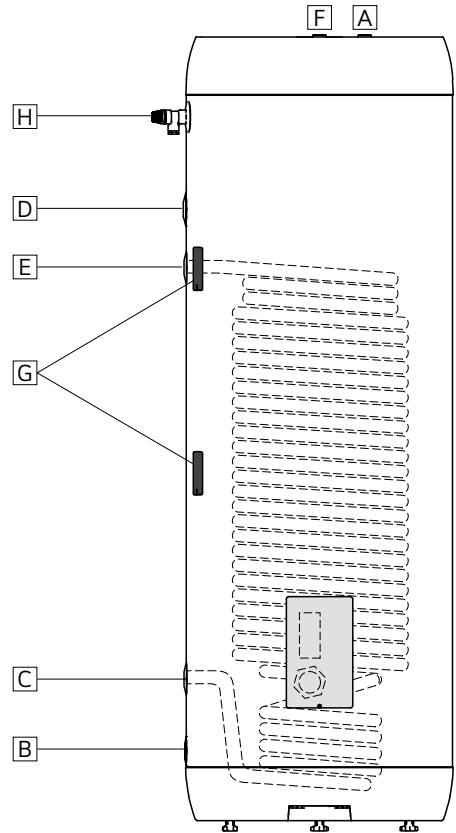
3.5.2 Входящо водно налягане

Ефективността на продукта зависи от входящото налягане на студената вода. Налягането на водата трябва да е минимум 2 бара и максимум 6 бара през целия ден. Прекомерното водно налягане може да се регулира чрез инсталиране на клапан за намаляване на налягането.

3.5.3 Свързващи тръби

Тръби с подходящ размер и качество трябва да се прокарат до връзките на продукта и да се фиксират с подходящ уплътнител.

В отоплителната верига (не е доставен) трябва да бъде монтиран предпазен клапан (виж т. 2.3), подходящ за инсталирания ефект според действащите местни разпоредби.



3.5.4 Таблица за спад на налягането - намотка

Информация за продукта:		Спад на налягането (mbar) при обемен поток:							Cw стойност (m³/h):	
Продукт	Повърхност на намотката m²	540 L/h (0,15L/s)	900 L/h (0,25 L/s)	1800 L/h (0,50 L/s)	2700 L/h (0,75 L/s)	3600 L/h (1,00L/s)	4500 L/h (1,25 L/s)	5400 L/h (1,50 L/s)	Поток @ спад на налягането от 1 бара	
SD020SASNO	2.6	28	76	288	573	1001	1494	2120	3.9	
SD025SASNO	2.6	28	76	288	573	1001	1494	2120	3.9	
SD030SASNO	3.1	35	81	306	619	1081	1619	2321	3.8	

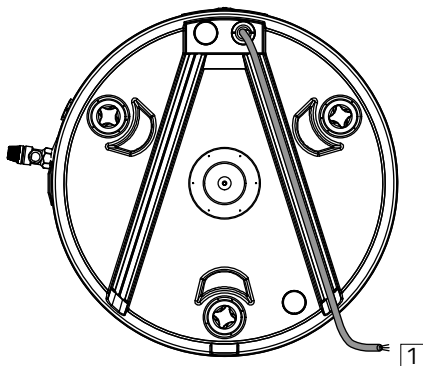
3.5.5 Инструкции за напасване

⚠ ВНИМАНИЕ	
❗	Продуктът трябва да се напълни с вода, преди захранването да бъде включено.
❗	Изпускателната тръба от всяко защитно устройство трябва да бъде поне с един размер по-голям от номиналния размер на изхода на предпазното устройство (< 9 м дължина). Изпускателната тръба трябва да има непрекъснато спускане за оттичане, да бъде непрекъсната и без измръзване по всяко време.
❗	Възможно е от изпускателната тръба на устройството за освобождаване на налягането да капе вода и тази тръба трябва да бъде оставена отворена към атмосферата. Устройството за освобождаване на налягането трябва да се задейства редовно, за да се отстранят варовиковите отлагания и да се провери, че не е блокирано.

⚠ ВНИМАНИЕ	
❗	Продуктът трябва да бъде поставен в помещение с подов канал. Производителят не поема никаква отговорност, ако тази клауза не бъде спазена.
❗	Продуктът трябва да бъде правилно подравнен вертикално и хоризонтално, върху под или стена, подходящи за общото тегло на продукта при работа. Вижте табелката на шрифта.
❗	Продуктът трябва да има разстояние за обслужване от 40 см пред електрическия капак / 10 см над най-високата точка.

3.5.6 Препоръка за напасване

ПРЕПОРЪКА	
-	Оставете пространство за пода. Развийте краката поне на 15 мм от дъното на продукта.
-	Мрежовият захранващ кабел (1) трябва да бъде скрит под един от каналите в долната част на продукта, както е показано на илюстрацията.
-	Ако е монтиран невъзвратен клапан, трябва да се монтират редуционен клапан и разширителен съд, за да се предотврати капене от предпазния клапан.
-	Ако максималното водно налягане надвиши 6 бара за 24 часа, трябва да се монтира редуционен клапан и разширителна съд.



3.6 Електрическа инсталация

Електрическото захранване на отоплителя трябва да се извършва според действащите местни регулации и най-добрите практики от квалифициран електротехник. Продуктът е предназначен за постоянна доставка.

⚠ ВНИМАНИЕ

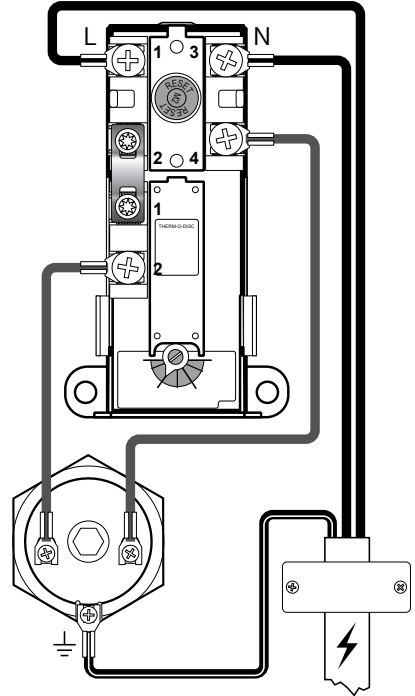
Постоянно напрежение, присъстващо на клемите L и N. Преди да се извърши каквато и да е електрическа работа, захранването трябва да бъде изключено и обезопасено от активиране, докато работата е в ход.

3.6.1 Електрически компоненти

Компонент	Бележка
Термостат за безопасност	Прекъсване на безопасността при 85°C
Работещ термостат	Регулируема 50-75°C
Нагревателен елемент	2.8 kW - 1-фазен 230V
Кабел за захранване	Устойчив на топлина до 90°C
Вътрешни кабели	Топлоустойчив

3.6.2 Електрически връзки в разклонителната кутия

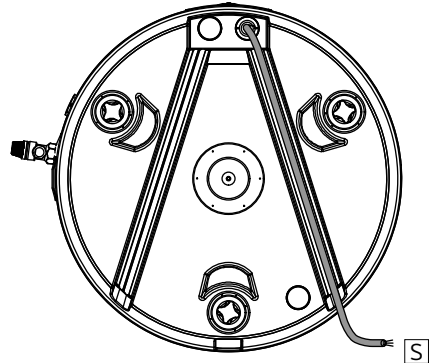
- A) Жив проводник (L), свързан към точка 'A' на термостата.
- B) Неутрален проводник (N), свързан към точка 'B' на термостата.
- C) Жълт проводник със зелена ивица – земя – свързан към клемата за нагревателния елемент (шестоъгълен месинг)



Електрическа връзка, схема

3.6.3 Настройки на въртящия момент

Компонент	Въртящ момент
G1.1/4" външен - нагревателен елемент	60 Nm (+/- 5)
Винтове за термостат (A и B)	2 Nm (+/- 0.1)
Земен винт на елементната глава	2 Nm (+/- 0.1)



3.6.4 Инструкции за напасване

⚠ ВНИМАНИЕ	
❗	Продуктът трябва да се напълни с вода, преди захранването да бъде включено.
❗	Електрическото захранване на отоплителя трябва да се извършва според действащите местни разпоредби и най-добрите практики от квалифициран електротехник. Продуктът е предназначен за постоянна доставка.
❗	Мрежовият захранващ кабел трябва да издържа на 90°C. Ще бъде монтиран разтоварващ препарат.

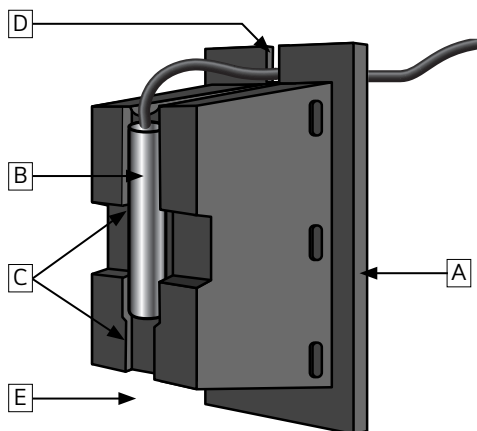
⚠ ВНИМАНИЕ	
❗	Продуктът трябва да има разстояние за обслужване от 40 см пред електрическия капак / 10 см над най-високата точка.
❗	Ако кабелът на захранването е повреден, той трябва да бъде заменен с кабел с качество, което отговаря на изискванията на инсталацията. Кабелът трябва да бъде заменен от квалифициран електротехник.

3.6.5 Препоръка за напасване

ПРЕПОРЪКА	
-	Кабелът за захранване (S) трябва да бъде скрит под един от каналите в долната част на продукта, както е показано на илюстрацията на предишната страница.
-	За продукти с капацитет $\leq 2\text{kW}$ ще се използва предпазител $> 10\text{A}$ / $> 1.5\#$ проводник. За продукти с капацитет $\leq 3\text{kW}$ трябва да се използва предпазител $> 15\text{A}$ / $> 2.5\#$ проводник.

3.6.6 Инсталиране на температурен сензор
Продуктът е оборудван с скоба за температурен сензор, която позволява инсталиране на температурен сензор с диаметър 6 или 8 мм. За да инсталирате температурния сензор, следвайте инструкциите по-долу.

1. Премахнете скобата за температурен сензор (A) от корпуса на резервоара, като го хванете и изтеглите на право.
2. Поставете температурния сензор (B) здраво в подходящите жлеби на скобата на сензора и поставете кабела на температурния сензор в слота за кабела (D).
8 мм сензор (показан) се поставя в горните канали (C), докато 6 мм сензор се поставя в долния канал (E).
3. Монтирайте скобата на сензора в корпуса на резервоара, като се уверите, че скобата е напълно поставена, за да се установи правилен контакт между сензора и неръждаемата стоманена вътрешна повърхност на резервоара. Уверете се, че сензорният кабел е позициониран правилно в отвора (D), за да избегнете потенциални повреди на кабела.



4. ПЪРВОНАЧАЛНО ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

4.1 Пълнене с вода

Първо проверете дали всички тръби са свързани правилно. След това продължете по следния начин:

- A) Отвори горещ кран – остави го отворен
- B) Отворете студената вода за продукта. Проверете дали водата от отворения топла вода тече свободно, без въздушни шлузове. Затвори горещия кран.

Пълнене/изпразване на намотка: Следвайте инструкциите за външен източник на топлина.

⚠ ВНИМАНИЕ

Свържете водата за пълнене или повторно пълнене на отоплителната система, както е посочено в EN 1717/EN 61770, за да се избегне замърсяване на питейната вода чрез обратен поток.

4.2 Включване на захранването

Когато цилиндърът е напълнен с вода, захранването може да се включи.

4.3 Контролни точки

- A) Проверете дали всички връзки на тръбите към/от продукта са плътни и не течат.
- B) Проверете дали захранването на продукта не е изложено на риск от механични, термични или химически повреди.
- C) Проверете дали всяка преливна тръба от предпазния клапан е чиста, неповредена и без измръзване с падане в канала.
- D) Проверете дали продуктът стои здраво вертикално и хоризонтално.

4.4 Изпразване на вода

⚠ ВНИМАНИЕ

Температурата на водата в продукта може да надвиши 75°C и да причини изгаряне. Преди изпразване, горещият кран трябва да се отвори до максимално налягане/температура за минимум 3 минути.

- A) Изключи захранването.
- B) Прекъснете входящото подаване на студена вода.
- C) Отворете горещ кран до максимум и Оставете отворено (предотвратява вакуума).
- D) Разкачете тръбите за подаване на студена вода (D) към продукта. Продуктът е изпразнен.

Преди продуктът да се напълни отново, тръбата за студено водоснабдяване трябва да се закрепят отново към връзката (D) с подходящ уплътнител. Проверете дали връзката е стегната след като

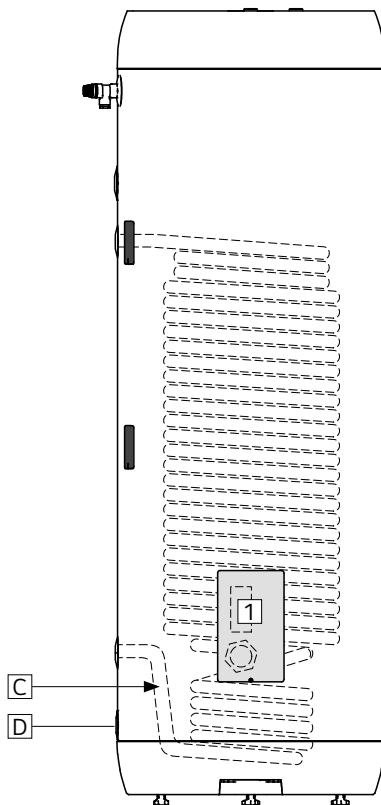
продуктът е в експлоатация.

4.4.1 Изпразване на бобината

Следвайте инструкциите за външния източник на топлина при изпразване. След това изключи обратната тръба от бобината. Бобината се изпразва чрез долната връзка. Забележка: Намотката има повдигател (C) от най-ниската точка, където се събира течност. За да се изпразни напълно намотката, трябва да се приложи компресиран въздух към горната връзка на намотката, за да се източи цялата течност.

4.5 Прехвърляне на крайния потребител МОНТАЖНИКЪТ ТРЯБВА:

- Информирайте крайния потребител за инструкции за безопасност и поддръжка.
- Информирайте крайния потребител за настройките и изпразването на продукта.
- Предайте този монтажен наръчник на крайния потребител.
- Въведете контактни данни върху табелката на продукта..



5. НАСТРОЙКИ

5.1 Настройки

5.1.1 Настройка на термостата

Термостатът на продукта може да се регулира при 50-75°C. Термостатът не трябва да се настройва под 60°C, за да се предотврати растежът на бактерии. За регулиране на температурата:

- A) Изключи захранването.
- B) Махнете капака (1) с отвертка.
- C) Регулирайте температурата на термостата с регулатора (3).
- D) Термостатът се регулира при 50-75°C. Преработете капака (1) преди да свържете захранването.

5.1.2 Нулиране на предпазния термостат

Безопасният термостат на продукта изключва, когато има риск от прегряване. Това се нулира чрез сваляне на капака (1) и натискане на бутона "Безопасност" (2). Ако термостатът прекъсва многократно, свържете се с монтажника.

5.1.3 Регулиране на краката

Продуктът е оборудван с три фабрично монтирани крака, регулируеми от 0 до 40 мм. Развийте краката на минимум 15 мм от дъното на продукта. Коригирайте краката поотделно, докато продуктът стои стабилно вертикално и хоризонтално.

5.2 Поддръжка

Всички компоненти на продукта трябва да се инспектират ежегодно от човек над 18 години с достатъчно знания. Годишната инспекция включва:

- Проверявам дали всички връзки и тръбни фитинги са стегнати и не течат.
- Затягане на всички връзки в електрическата разклонителна кутия:

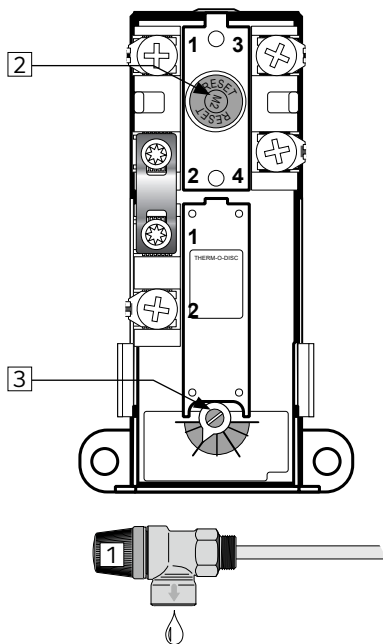
- A) Изключете захранването на продукта и обезопасете от активиране, докато работите са в ход.
- B) Махнете капака на разклонителната кутия (1) и затегнете всички връзки, вижте настройките за

въртящ момент в таблица 3.6.4.

- C) Ремонтна кутия (1) преди да включи захранването отново.
- Годишната инспекция на предпазния клапан трябва да се извършва според процедурата, посочена по-долу.

⚠ ВНИМАНИЕ

Постоянно напрежение, присъстващо в разклонителната кутия. Преди да се извърши каквато и да е електрическа работа, захранването трябва да бъде изключено и обезопасено от активиране, докато работата е в ход.



ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА

!	Годишна инспекция на предпазния клапан:
-	Отворете клапана за 1 минута, като завъртите копчето (1) обратно на часовниковата стрелка към отворена позиция.
-	Визуално проверете дали водата тече свободно към канала.
-	ДА = Добре. Затворете клапана, като завъртите копчето (1) по часовниковата стрелка, докато клапанът се затвори.
-	НЕ = НЕ ОКЕЙ. Изключи захранването / изключи водоснабдяването. Свържете се с монтажника.

6. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

6.1 Грешки и поправки

Ако възникнат проблеми при използване на продукта, проверете за възможни дефекти и поправки в таблицата. Ако проблемът не е посочен в таблицата за отстраняване

на проблеми или не сте сигурни какъв е проблемът, свържете се с монтажника (вижте табелката на продукта) или с LG Electronics – вижте раздел 7.1.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Възможна причина за вината	Възможно решение
Няма топла вода	Захранването е прекъснато.	Проверете дали предпазителят е настроен и земният прекъсвач не е изключил.
	Термостатът е спрял.	Натиснете бутона "Безопасност" на безопасния термостат; вижте "Ръководство за потребителя".
	Нагревателният елемент е дефектен	Сменете нагревателния елемент. Свържете се с оторизирания монтажник.
	Теч в тръбата за топла вода	Проверете по следния начин: а) затворете всички кранове за гореща вода, б) изчакайте 2-3 часа, в) пипнете изходната тръба за гореща вода, за да видите дали е гореща. Ако е така, има теч в тръбата за топла вода или другаде. Свържете се с оторизирания монтажник.
Има течове/капене от предпазния клапан/често сутрин има вода на пода до цилиндъра	Клапан за намаляване на налягането, водомер или запушен невъзвратен клапан на входа на вода.	Монтирайте разширителен съд АХ с абсорбиращ разширението по време на нагряване и монтирайте клапан за намаляване на налягането за стабилно водно налягане вътре в дома. Клапанът за намаляване на налягането се настройва според налягането в разширителния съд. Свържете се с оторизирания монтажник.
	Налягането на водата в дома е твърде високо.	Опитайте да промиете водата през предпазния клапан. Отворен клапан за около 1 минута. Ако клапанът все още тече, той трябва да бъде сменен. Свържете се с оторизирания монтажник.
	Предпазният клапан е износен или има частици, заседнали между мембраната и седалката на клапана, защото водата е замърсена	Проверете по следния начин: а) прекъснете електрическото захранване, б) развийте капака, в) визуално проверете дали има теч от нагревателния елемент. Ако да, сменете гарнитурата/нагревателния елемент. Свържете се с оторизирания монтажник.
Теч от нагревателен елемент.		
Недостатъчно гореща вода	Висока консумация у дома.	Повишете температурата на термостата до 75°C; вижте "Ръководство за потребителя". Премини към по-голям бойлер LG. Свържете се с оторизирания монтажник.
Не достатъчно висока температура	Термостатът е настроен за ниски температури.	Повишете температурата на термостата до 75°C; вижте "Ръководство за потребителя".
	Преминете от студена към топла вода в чешма.	Свържете се с оторизирания монтажник.
Предпазителят/земният прекъсвач се изключва многократно	Възможна повреда в електрическата система на отоплителя.	Проверете по следния начин: а) прекъснете електрическото захранване, б) развийте капака, в) визуално проверете разклонителната кутия за проблеми. Ако е така, свържете се с оторизирания монтажник за проверка. Пасвай на корицата.
Дълго време преди водата да стигне до чешмата	Дълъг участък от тръба от бойлер до кран.	Свържете циркуляционен проводник или отоплителен кабел към централната тръба. Или да монтирам допълнителен нагревател до крана. Свържете се с оторизирания монтажник.
Почукване в тръбите, когато горещият кран е затворен	Голямо увеличение на налягането, когато чешмата се затвори бързо.	Напълно нормално. Монтирайте разширителния съд АХ, ако е проблем. Свържете се с оторизирания монтажник.

7. ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

1. Обхват

LG Electronics (по-нататък LG) гарантира, че продуктът ще: i) да отговаря на спецификацията на LG, ii) да бъдат свободни от дефекти в материалите и изработката, при спазване на следните условия.

Всички компоненти имат гаранция.

Вижте местните гаранционни условия за повече информация. Условието и ограниченията, посочени по-долу, трябва да се прилагат.

2. Покритие

Ако възникне дефект и валиден иск бъде получен в рамките на законовия гаранционен срок, по свое желание и в рамките на закона, LG трябва или: i) да поправи дефекта, или: ii) да замени продукта с продукт, който е идентичен или подобен по функция, или: iii) Възстановяване на покупната цена.

Ако възникне дефект и валидна претенция бъде получена след изтичане на законовия гаранционен срок, но в рамките на удължения гаранционен период, LG ще достави продукт, който е идентичен или подобен по функция. В такива случаи LG няма да покрие никакви други свързани разходи.

Всеки обменен продукт или компонент ще стане законна собственост на LG. Всяка валидна претенция или услуга не удължава първоначалната гаранция. Резервният продукт или частта не носи нова гаранция.

3. Условия

Продуктът е произвеждан така, че да отговаря на повечето обществени водоснабдителни системи. Въпреки това, има определени водни химии (описани по-долу), които могат да имат вредно въздействие върху продукта и неговата продължителност на живота. Ако има несигурности относно качеството на водата, местната водоснабдителна власт може да предостави необходимите данни. Гаранцията важи само ако условията, посочени по-долу, са изпълнени изцяло:

Продуктът е инсталиран от професионален монтажник в съответствие с инструкциите в ръководството за инсталация и всички приложими кодекси на практика и разпоредби, действащи към момента на инсталацията.

Продуктът не е бил модифициран по никакъв начин, не е бил манипулиран или подложен на неправилна употреба, а фабрично монтирани части не са били премахнати за неотгоризан ремонт или замяна.

Продуктът е свързан към домашно водоснабдяване само в съответствие с Европейската директива за питейна вода EN 98/83 EC, или най-новата версия. Водата не трябва да бъде агресивна, т.е. химията на водата трябва да отговаря на следните изисквания:

- Хлорид < 250 mg/L
- Електропроводимост (EC) @25°C < 750 uS / cm
- Индекс на наситеност (LSI) @80°C > - 1,0 / < 0,8
- pH ниво > 6,0 / < 9,5

Потопящият нагревател не е бил изложен на нива на твърдост над 10°dH (180 ppm CaCO₃). В такива случаи се препоръчва омекотител за вода.

Всяка дезинфекция е извършена без да повлияе на продукта по какъвто и да е начин. Продуктът трябва да бъде изолиран от всяко системно хлориране.

Продуктът се използва редовно от датата на инсталацията. Ако продуктът не е предназначен за употреба в продължение на 60 дни или повече, той трябва да бъде източен.

Сервизът и/или ремонтът трябва да се извършват според монтажния наръчник и всички съответни кодекси на практика. Всички използвани резервни части трябва да са оригинални резервни части на LG.

Всички разходи от трети страни, свързани с всяка претенция, са предварително одобрени от LG писмено.

Сметката за покупка и/или инсталацията, пробата от вода, както и дефектният продукт, се предоставят на LG при поискване.

Неспазването на тези инструкции и условия може да доведе до повреда на продукта и изтичане на вода от продукта.

4. Ограничения

Гаранцията не покрива:

Всяка повреда или разходи, произтичащи от неправилна инсталация, неправилно нанасяне, липса на редовна поддръжка според монтажния наръчник, пренебрегване, случайни или злонамерени повреди, неправилна употреба, всякаква промяна, манипулация или ремонт, извършени от непрофесионалист, всякаква грешка, произтичаща от манипулиране или премахване на фабрично монтирани защитни компоненти или мерки.

Всякакви последващи щети или косвена загуба, причинена от каквато и да е повреда или неизправност на продукта. Всякакви тръбопроводи или оборудване, свързано с продукта.

Ефектите от слана, мълния, вариации в напрежението, липса на вода, сухо варене, прекомерно налягане или процедури за хлориране.

Ефектите от застояла (деаерирана) вода, ако продуктът е оставен неизползван повече от 60 дни поред.

Щети, причинени по време на транспортиране. Купувачът трябва да уведоми превозвача за такива щети.

Разходи, възникнали, ако продуктът не е незабавно достъпен за обслужване.

Тези гаранции не засягат законните права на Купувача.

7.1 Обслужване на клиенти

В случай на проблеми, които не могат да бъдат решени с помощта на ръководството за отстраняване на проблеми в това ръководство за инсталация, свържете се с някоя:

- A) Инсталаторът, който е доставил продукта.
- B) OSO Hotwater AS: Tel.: +47 32 25 00 00
oso@oso.no / www.oso.no

8. ПРЕМАХВАНЕ НА ПРОДУКТА

8.1 Премахване

- A) Изключи захранването.
- B) Прекъснете входящото подаване на студена вода.
- C) Изпразване на произведението от вода – виж раздел 4.4.
- Г) Изключи всички тръби.
- E) Продуктът вече може да бъде премахнат.

8.2 Схема за възвръщаемост

Този продукт е рециклируем и трябва да бъде отнесен в центъра за екологично рециклиране. Ако продуктът трябва да бъде заменен с нов, монтажникът може да вземе стария цилиндър за рециклиране.

LG Electronics EU Importer names and addresses / Имена и адреси на вносителите на LG Electronics в EC / Nazivi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Nazivi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Názy a adresy dovozcu LG Electronics v EU / Navne og adresser på importører af LG Electronics i EU / Namen und Adressen der LG Electronics EU-Importeure / Ονόματα και διευθύνσεις εισαγωγέων της LG Electronics EU / Nombres y direcciones de importadores para la UE de LG Electronics / LG Electronics EL maaletoojade nimed ja adressid / LG Electronics – EU:n maahantuojien nimet ja osoitteet / Noms et adresses des importateurs pour LG Electronics EU / Ainmeacha agus seolai iompórtálaí AE LG Electronics / Nazivi i adrese uvoznika proizvoda tvrtke LG Electronics u Europskoj uniji / Az LG Electronics európai uniós importőreinek neve és címe / Nöfn og heimilisföng LG Electronics innflytjenda innan ESB / Nomi e indirizzi degli importatori UE di LG Electronics / LG Electronics ES importutojtoju pavadinimai ir adresai / LG Electronics ES importētāju nosaukumi un adreses / Имиња и адреси на увозници на LG Electronics за EU / LG Electronics: ismijet u indirizzi tal-importatori tal-UE / Namen en adressen van importeurs voor LG Electronics EU / Navn og adresser for EU-importører for LG Electronics / Nazwy i adresy importerów produktów LG Electronics w Europie / Nomes e endereços dos importadores para LG Electronics EU / Numele și adresele Importatorului UE al LG Electronics / Názy a adresy dovozcov LG Electronics do EU / Imena in naslovi uvoznikov za LG Electronics EU / Emrat dhe adresat e importuesve të LG Electronics në BE / Nazivi i adrese EU uvoznika kompanije LG Electronics / Namn och adresser för LG Electronics EU-importörer

LG Electronics Benelux B.V.	Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands
LG Electronics Deutschland GmbH	Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760, Eschborn, Germany
LG Electronics France, SAS	Immeuble Workstation, 25 quai du Président Paul Doumer, 92 400 Courbevoie, France
LG Electronics España S.A.U.	Calle Chile 1, 28290, Las Rozas, Madrid, Spain
LG Electronics Portugal S.A.	Taguspark, Av. Jacques Delors 3, Edifício Inovacao I, Corpo 1, 2740-122, Porto Salvo, Portugal
LG Electronics Hellas S.A.	Ethnarhou Makariou str. 1, 17501, Delta Paleo Faliro, Greece
LG Electronics Italia S.p.A.	Via Aldo Rossi 4, 20149, Milan, Italy
LG Electronics Latvia SIA	Gustava Zemgala gatve 74A, Rīga, LV-1039, Latvia
LG Electronics Magyar Kft.	Konyves K. krt.3/a, 1097, Budapest, Hungary
LG Electronics Polska Sp. z o.o.,	Woloska 22, 02-675, Warszawa, Poland
LG Electronics Magyar Kereskedelmi Kft. Budapesta Sucursala București,	11-15, Tipografilor Street, S-Park Business Centre, Building B3, 5th Floor, District 1, 013714 Bucharest, Romania
LG Electronics Nordic AB	Esbogatan 18, 164 94, Kista, Sweden
LG Electronics Shared Services Center B.V.	Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Depending on products or models, actual importers may be limited to some subsidiaries. For EU-produced units, there is no applicable EU importer. / В зависимост от продуктите или моделите действителните вносители може да са ограничени до някои дъщерни дружества. За апарати, произведени в ЕС, няма приложим вносител в ЕС. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na neka povezana društva. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji važeći uvoznik iz EU. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na određene podružnice. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji EU uvoznik. / V závislosti na výrobcích nebo modelech mohou být aktuální dovozci omezeni na některé dceřiné společnosti. U výrobků vyráběných v EU není žádný relevantní dovozce do EU. / Afhængigt af produkter eller modeller kan de faktiske importører være begrænset til enkelte datterselskaber. For EU-fremstillede enheder er der ingen relevant EU-importør. / Je nach Produkt oder Modell können die tatsächlichen Importeure auf einige Tochtergesellschaften beschränkt sein. Für in der EU produzierte Geräte gibt es keinen anwendbaren EU-Importeur. / Ανάλογα με τα προϊόντα ή τα μοντέλα, οι πραγματικοί εισαγωγείς ενδέχεται να περιορίζονται σε ορισμένες θυγατρικές. Για μονάδες που παράγονται στην ΕΕ δεν υπάρχει ισχύων εισαγωγέας της ΕΕ. / Dependiendo de los productos o modelos, los importadores efectivos podrían quedar limitados a algunos subsidiarios. Para las unidades producidas en la UE, no hay ningún importador para la UE aplicable. / Sõltuvalt toodetest või mudelitest võivad tegelikud maaletoojad olla piiratud mõnede tütarettevõttega. EL-is toodetud seadmete puhul ei ole kohaldatavat EL maaletoojat. / Tuotteista tai malleista riippuen todelliset maahantuojat voivat rajoittua muutamiin tytäryhtiöihin. EU:ssa valmistetuilla laitteilla ei ole sovellettavaa EU:n maahantuojaa. / Selon les produits ou les modèles, les importateurs effectifs peuvent être limités à certaines filiales. Pour les unités produites dans l'UE, il n'y a pas d'importateur applicable pour l'UE. / Ag brath ar tháirgí nó múnlaí, d'fhéadfaí go mbeadh iompórtálaithe iarmhír srianta go roinnt fochoimhliachtaí. Maidir le aonaid déanta sa AE, níl iompórtálai AE infheidhme. / Ovisno o proizvodima ili modelima uvoznici mogu biti ograničeni na neke podružnice. Za uređaje proizvedene u Europskoj uniji nije predviđena tvrtka za uvoz iz EU. / A termékéktől vagy modellektől függően előfordulhat, hogy a tényleges importőrök egyes leányvállalatokra korlátozódhatnak. Az EU-ban gyártott készülékek esetében nincs vonatkozó európai uniós importőr. / Raunverulegir framleiðendur geta verið takmarkaðir við tiltekin dótturfélög, en það fer eftir vörum eða vörumódelum. Eingn ESB innflytjandi er fyrir hluti sem eru framleiddir innan ESB. / A seconda dei prodotti o dei modelli, gli importatori effettivi potrebbero essere limitati ad alcune filiali. Per le unità prodotte nell'UE, non esiste un importatore UE applicabile. / Priklausomai nuo gaminių ar modelių, tikrieji importuotojai gali apsiriboti kai kuriomis dukterinėmis įmonėmis. ES pagaminiami vienetais nėra tinkamas ES importuotojas. / Atkarībā no produktiem vai modeļiem, faktiskie importētāji var būt dažādi meitasuzņēmumi. ES ražotām vienībām nav piemērojama ES importētāja. / Зависимо од производите или моделите, актуелните увозници можеби се ограничени на некои подружнице. За единиците произведени за EU, нема применлив увозник за EU. /



Skont il-prodott jew il-mudell, l-importaturi attwali jistgħu jkunu limitati għal ċerti sussidjarji. Għall-unitajiet prodotti fl-UE, m'hemm importatur applikabbli tal-UE. / Afhankeljk van de producten of modellen, kunnen de eigenlijke importeurs beperkt zijn tot enkele dochterondernemingen. Voor in de EU geproduceerde eenheden is er geen toepasselijke EU-importeur. / Avhengig av produkter eller modeller, kan faktiske importører være begrenset til enkelte datterselskaper. Det er ingen gjeldende EU-importør for EU-produserte enheter. / W zależności od produktów lub modeli, rzeczywici importerzy mogą polegać na swoich podmiotach zależnych. W przypadku wyrobów produkowanych w UE nie ma odpowiedniego importera na region Unii. / Dependendo dos produtos ou modelos, os importadores existentes podem ser limitados a algumas filiais. Para as unidades produzidas na UE, não há nenhum importador da UE aplicável. / În funcție de produse sau modele, importatorii actuali ar putea fi limitați la anumite filiale. Pentru unitățile produse în UE, nu există niciun importator UE aplicabil. / V závislosti od výrobkov alebo modelov môžu byť skutoční dovozcovia obmedzení na niektoré dcérske spoločnosti. Pre zariadenia vyrobené v EÚ neexistuje žiadny príslušný dovozca do EÚ. / Odvisno od izdelkov ali modelov so lahko dejanski uvozniki omejeni na nekatere hčerinske družbe. Za enote, proizvedene v EU, ni ustreznega uvoznika iz EU. / Nė vėrešitė tė produkteve ose modeleve, importuesis aktual mund tē jenē tē kufizuar vetēm nē disa degē. Pēr nĳēsītē e prodhuara nē BE, nuk ka importues tē zbatueshēm tē BE-sē. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, stvarni uvoznici mogu biti ograničeni na neke podružnice. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji merodavni EU uvoznik. / Beroende på produkter eller modeller kan faktiska importörer vara begränsade till vissa dotterbolag. För EU-tillverkade enheter finns det ingen tillämplig EU-importör.

U.K. Importer

LG Electronics U.K. Ltd	Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL
-------------------------	---

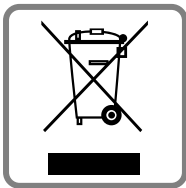
①
 LG Electronics Inc. Single Contact Point(EU/UK) :
 LG Electronics Deutschland GmbH
 ③
 Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760 Eschborn, Germany

	①	②	③
ENGLISH	Single Contact Point	EU	Germany
ITALIANO	Punto di contatto unico	UE	Germania
ESPAÑOL	Punto de contacto único	UE	Alemania
FRANÇAIS	Point de contact unique	UE	Allemagne
DEUTSCH	Einheitliche Anlaufstelle	EU	Deutschland
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	Ενιαίο σημείο επαφής	EE	Γερμανία
ČEŠTINA	Jednotné kontaktní místo	EU	Německo
NEDERLANDS	Eén enkel contactpunt	EU	Duitsland
POLSKI	Punkt kontaktowy	UE	Niemcy
LIMBA ROMÂNĂ	Punct unic de contact	UE	Germania
PORTUGUÊS	Ponto de contacto único	UE	Alemanha
MAGYAR	Egyetlen kapcsolattartó pont	EU	Németország
БЪЛГАРСКИ	Единна контактна точка	ЕС	Германия
SRPSKI	Jedinstvena kontaktna tačka	EU	Nemačka
HRVATSKI	Jedinstvena kontaktna točka	EU	Njemačka
SVENSKA	Enskild kontaktpunkt	EU	Tyskland
NORSK	Enkelt kontaktpunkt	EU	Tyskland
DANSK	Enkelt kontaktpunkt	EU	Tyskland
SLOVENČINA	Jednotné kontaktné miesto	EÚ	Nemecko
SLOVENŠČINA	Enotna kontaktna točka	EU	Nemčija
GAEILGE	Pointe Teagmhála Aonair	AE	an Ghearmáin
SHQIP	Pikë e vetme kontakti	BE	Gjermania
BOSANSKI	Jedinstvena kontaktna tačka	EU	Njemačka
EESTI KEEL	Üks kontaktpunkt	EL	Saksamaa
LATVIEŠU VALODA	Vienotais kontaktpunkts	ES	Vācija
LIETUVIŲ KALBA	Bendras kontaktas visiems	ES	Vokietija
MALTI	Punt ta' Kuntatt Uniku	UE	il-Germanja
CATALÀ	Punt de contacte únic	UE	Alemanya

LG Electronics Inc.

- LG Twin Towers 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu Seoul, 07336, Korea

www.lg.com



ENGLISH Disposal of your old appliance

1. This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.
2. Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.
3. You can take your appliance either to the shop where you purchased the product, or contact your local government waste office for details of your nearest authorised WEEE collection point. For the most up to date information for your country please see www.lg.com/global/recycling.

БЪЛГАРСКИ Изхвърляне на стария уред

1. Символът със зачертаня контейнер показва, че отпадъците от електрическите и електронните продукти (WEEE) трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци.
2. Старите електрически продукти могат да съдържат опасни вещества и правилното изхвърляне на Вашия уред ще помогне за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве. Вашият стар уред може да съдържа части за многократно употреба, които биха могли да бъдат използвани за ремонт на други продукти, както и други ценни материали, които могат да бъдат рециклирани с цел запазване на ограничените ресурси.
3. Можете да занесете Вашия уред или в магазина, от който сте го закупили или можете да се свържете с местния държавен офис за отпадъците, за да получите информация за най-близкия РАЗРЕШЕН WEEE пункт за събиране на отпадъци. За най-актуална информация от Вашата държава, моля, погледнете тук: www.lg.com/global/recycling

HRVATSKI Zbrinjavanje starog uređaja

1. Ovaj simbol prekrizane kante za smeće na kotačima označava kako se opadni električni i električni proizvodi (WEEE) moraju zbrinjavati odvojeno od komunalnog otpada.
2. Dotrajali električni proizvodi mogu sadržavati opasne tvari stoga će ispravno zbrinjavanje vaših dotrajalih uređaja pomoći u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje. Vaš dotrajaio uređaj može sadržavati dijelove koji se mogu ponovo iskoristiti za popravak drugih proizvoda te druge vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i tako sačuvati ograničene resurse.
3. Ovisno o razini smetnje / štete i dobi stavke, stari proizvodi mogu se popraviti za više radnog života koji će spriječiti izbjegje otpada. Proizvodi koji nisu prikladni za ponovnu uporabu može se reciklirati da se oporavim vrijedne resurse i pomoći da se smanji globalno potrošnju novih sirovina.
4. Uređaj možete odnijeti u trgovinu u kojoj ste kupili proizvod ili možete kontaktirati ured za zbrinjavanje otpada kod vaših mjesnih nadležnih tijela te od njih saznati više informacija o najbližem ovlaštenom WEEE sabirnom centru. Za najnovije informacije iz vaše države molimo pogledajte internetske stranice www.lg.com/global/recycling

ČESKY Likvidace starého přístroje

1. Tento symbol přeškrtnutého koše značí, že odpad z elektrických a elektronických výrobků (WEEE) je nutné likvidovat odděleně od linky komunálního odpadu.
2. Staré elektrické výrobky mohou obsahovat nebezpečné látky, takže správná likvidace starých přístrojů pomůže zabránit potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Staré přístroje mohou obsahovat znovu použitelné díly, které lze použít k opravě dalších výrobků a další cenné materiály, které lze recyklovat a šetřit tak omezené zdroje.
3. Přístroj můžete zanést buď do obchodu, kde jste ho zakoupili nebo se obrátit na místní správu komunálních odpadů, kde získáte podrobné informace o autorizovaném sběrném místě WEEE. Pro poslední aktuální informace z vaší země si prosím prostudujte web www.lg.com/global/recycling

DANSK Bortskaffelse af dit gamle apparat

1. Dette symbol med en affaldsmand med kryds over angiver at elektrisk og elektronisk affald (WEEE) skal bortskaffes og genbruges korrekt, adskilt fra kommunens husholdningsaffald.
2. Gamle elektriske produkter kan indeholde farlige stoffer, så når du bortskaffer dit gamle apparat på korrekt vis, hjælper du med at forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og mennesker. Dit gamle apparat kan indeholde dele som kan genbruges, fx til at reparere andre produkter, eller værdifulde materialer som kan genbruges og derved begrænse spild af værdifulde ressourcer.
3. Du kan enten tage apparatet til den butik hvor du købte det, eller kontakte dit lokale affaldskontor angående oplysninger om det nærmeste, autoriserede WEEE-samlingspunkt. Find de sidste nye oplysninger for dit land på www.lg.com/global/recycling

EESTI Teie vana seadme hävitamine

1. Läbitõmmatud ristiga prügikasti sümbol tähendab, et elektriliste ja elektrooniliste toodete (WEEE) jäätmeid tuleb olmeprügist eraldi hävitada.
2. Vanad elektriseadmed võivad sisaldada ohtlikke aineid, seega aitab prügi nõuetekohane hävitamine vältida võimalikke negatiivseid mõju loodusele ja inimeste tervisele. Teie kasutatud seade võib sisaldada taaskasutatavasi osi, millega saab parandada teisi seadmeid ning müüa väärtuslikke materjale, mida saab taaskasutada, et säästuda piiratud ressursse.
3. Saate viia oma seadme kas kauplusesse, kust see on ostetud või võite ühendust kohaliku prügiveo ettevõttega, et saada lisainfot oma lähima WEEE jäätmete kogumiskoha kohta. Kõige ajakohasemat infot oma riigi kohta vaadake www.lg.com/global/recycling

SUOMI Vanhan laitteisen hävittäminen

1. Tämä Ylläritetty jätteenmerkki ilmaisee, että sähkö- ja elektronikalaitteiden jätteet (WEEE) tulee pitää erillään kotitalousjätteestä ja viädä kunnalliseen kierrätyskeskukseen.
2. Vanhat sähkötuotteet voivat pitää sisällään vaarallisia aineita, joten loppuun käytetyt laitteet oikea hävittäminen ehkäisee ympäristö- ja terveyshaittoja. Vanha laitteise saattaa pitää sisällään uudelleen käytettäviä osia, joita voidaan käyttää korjaamaan muita tuotteita sekä arvokkaita materiaaleja, joita voidaan kierrättää rajoitettujen resurssien säästämiseksi.
3. Voit viädä laitteise joko liikkeeseen, josta hankit laitteen, tai ottaa yhteyttä paikallishallintosi ympäristötoimistoon koskien lähintä valtuutettua WEEE -keräyspistettä. Kaikkein viimeisimmät tiedot koskien maatasi, ks. osoitteessa www.lg.com/global/recycling

Français Recyclage de votre ancien appareil

1. Ce symbole de poubelle barrée d'une croix indique que votre équipement électrique et électronique (EEE) ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit faire l'objet d'un tri et d'une collecte sélective séparée.
2. Les équipements électriques que vous jetez peuvent contenir des substances dangereuses. Il est donc important de les jeter de façon appropriée afin d'éviter des impacts négatifs sur l'environnement et la santé humaine. L'équipement que vous jetez peut également contenir des pièces réutilisables pour la réparation d'autres produits ainsi que des matériaux précieux pouvant être recyclés pour préserver les ressources de la planète.
3. Vous pouvez rapporter votre appareil au commerçant qui vous l'a vendu ou contacter votre collectivité locale pour connaître les points de collecte de votre EEE. Vous trouverez également des informations à jour concernant votre pays en allant sur www.quefairedemesdechets.fr.

ITALIANO Smaltimento delle apparecchiature obsolete

1. Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche, contrassegnate da questo simbolo ("bidone della spazzatura barrato da una croce"), devono essere raccolte e smaltite separatamente rispetto agli altri rifiuti urbani misti mediante impianti di raccolta specifici installati da enti pubblici o dalle autorità locali. Si ricorda che gli utenti finali domestici possono consegnare gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita presso il punto vendita all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. Gli utenti finali domestici possono inoltre consegnare gratuitamente apparecchiature elettriche ed elettroniche di piccolissime dimensioni (non eccedenti i 25 cm) a fine vita direttamente presso un punto vendita a cui abilitato, senza obbligo di acquistare una apparecchiatura nuova di tipo equivalente. Si prega di informarsi previamente presso il punto vendita prescelto circa tale ultima modalità di conferimento dell'apparecchiatura a fine vita.
2. Il corretto smaltimento dell'unità obsoleta contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute degli individui e sull'ambiente. Una gestione responsabile del fine vita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche da parte degli utenti contribuisce al riutilizzo, al riciclaggio ed al recupero sostenibile dei prodotti obsoleti e dei relativi materiali.
3. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare l'ufficio del comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto. (www.lg.com/global/recycling)

DEUTSCH	Entsorgung Ihrer Altgeräte
<p>1. Das durchgestrichene Symbol eines fahrbaren Abfallbehälters weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Produkte (WEEE) getrennt von Hausmüll entsorgt werden müssen. Bitte entsorgen Sie Altgeräte getrennt von anderem Abfall und bringen Sie diese zu einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Falls die Geräte Batterien oder Lampen enthalten, die vom Endverbraucher ohne Beschädigung leicht entnommen werden können, trennen Sie diese bitte vor der Entsorgung von den Hauptgeräten, es sei denn, Sie möchten, dass die alten Geräte wiederverwendet werden (alte Batterien und Lampen werden getrennt gesammelt).</p> <p>Bitte beachten Sie auch, dass Sie persönlich dafür verantwortlich sind, personenbezogene Daten auf dem Gerät zu löschen, bevor Sie Ihre Geräte entsorgen.</p> <p>2. Alte elektrische Produkte können gefährliche Substanzen enthalten, die eine korrekte Entsorgung dieser Altgeräte erforderlich machen, um schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Ihre ausgedienten Geräte können wiederverwendbare Teile enthalten, mit denen möglicherweise andere Produkte repariert werden können, aber auch sonstige wertvolle Materialien enthalten, die zur Schonung knapper Ressourcen recyclet werden können.</p> <p>3. Sie können Ihr Gerät entweder in den Laden zurückbringen, in dem Sie das Produkt ursprünglich erworben haben oder Sie kontaktieren Ihre Gemeindeabfallstelle für Informationen über die nächstgelegene autorisierte WEEE Sammelstelle.</p> <p>Bitte beachten Sie, dass einige* Vertreter verpflichtet sind:</p> <ul style="list-style-type: none"> - bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteeinheit unentgeltlich zurückzunehmen, und - Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; <p>Wenn Offline oder Online Händler Neugeräte an Privathaushalte liefern, sind sie verpflichtet, Altgeräte direkt bei diesen abzuholen oder Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung anzubieten. Daher empfehlen wir Ihnen sich für weitere Informationen an Ihren Händler zu wenden.</p> <p>4. LG Electronic Deutschland GmbH ist ordnungsgemäß als Hersteller in Deutschland registriert. Damit trägt LG deutschlandweit zur Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten bei, die Sie in kommunalen Getrennsammelstellen abgeben. Die aktuellsten Informationen finden Sie unter: www.lg.com/global/recycling oder https://www.lg.com/de/support/altgeraete-rueckgabe.</p> <p>* Vertreter mit einer Verkaufsfäche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreter von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfäche von mindestens 800 Quadratmetern, die Elektro- und Elektronikgeräte anbieten</p>	
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής
<p>1. Αυτό το διαγραμμένο σύμβολο του τροχοφόρου κάδου υποδεικνύει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων (ΑΗΗΕ) πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα.</p> <p>2. Τα παλιά ηλεκτρικά προϊόντα μπορεί να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες και ως εκ τούτου η σωστή απόρριψη της παλιάς σας συσκευής αποτρέπει ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Η παλιά σας συσκευή μπορεί να περιέχει επαναχρησιμοποιήσιμα αναλλακτικά που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την επεξεύραση άλλων προϊόντων, καθώς και άλλα υλικά αξίας που μπορούν να ανακυκλωθούν για εξοικονόμηση των περιορισμένων φυσικών πόρων.</p> <p>3. Μπορείτε να πάτε τη συσκευή σας, είτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν, ή να επικοινωνήσετε το τοπικό γραφείο απορριμμάτων για λεπτομέρειες σχετικά με το πληρέστερο εγκεκριμένο σημείο συλλογής ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών). Για πιο πρόσφατες πληροφορίες για τη χώρα σας επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.lg.com/global/recycling</p>	
ҚАЗАҚША	Ескі қурылғыны қоқысқа тастау
<p>1. Бұл осы үсті сызылған шелек таңбасы қоқыс электр және электрондық өнімдер (WEEE) қалдық қоқыс жүйесінен бөлек жойылуы керектігін білдіреді.</p> <p>2. Ескі электр қурылғыларында зиянды заттар болады, сондықтан ескі қурылғыны тиісті түрде қоқысқа тастау қоршаған орта мен адам денсаулығына тиім мүмкін кері әсерлердің алдын алуға көмектеседі. Ескі қурылғыңызда басқа өнімдерді және шектеулі ресурстарды сақтау қайта өңделетін маңызды материалдарды жөндеу үшін қолданылатын қайта қолданбалы бөлшектер болуы мүмкін.</p> <p>3. Қурылғыңызды өнімді сатып алған дүкенге апаруға немесе жақын жердегі өкілетті WEEE жинау нүктесі туралы мәліметтер үшін жергілікті басқару мекемесіне хабарласуға болады. Еліңіз үшін ең соңғы ақпаратты алу үшін www.lg.com/global/recycling веб-сайтын қараңыз</p>	
LATVIESŪ	Jūsu vecās ierīces likvidēšana
<p>1. Šis simbols – pārsvītrota atkritumu tvertne uz rīkvidēšanu – norāda, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EĒIA) jālikvidē atsevišķi no sadzīves atkritumu plūsmas.</p> <p>2. Veci elektriskie ierīcēdāļi var saturēt bīstamas vielas, tādēļ jūsu vecās ierīces pareiza likvidēšana palīdzēs novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēka veselībai. Jūsu vecā ierīce var saturēt vairākkārt izmantojamus detaļas, kuras var izmantot citu ierīcēdāļu remontam, un citus vērtīgus materiālus, kurus var pārstrādāt, tādējādi saglabājot ierobežotus resursus.</p> <p>3. Jūs varat aiznest ierīci vai nu uz veikalu, kurā šo ierīcēdāļu iegādājāties, vaiazināties ar vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas iestādi un uzzināt sīkākā informāciju par tuvāko oficiālo EĒIA savākšanas punktu. Jaunāko informāciju par savu valsti skatiet vietnē www.lg.com/global/recycling</p>	
LIETUVIŲ K.	Seno prietaiso utilizavimas
<p>1. Išbrauktos šiukšlį dėžės simbolis rodo, kad elektros ir elektronikos įrangos atliekos (EEJA) turėtų būti utilizuojamos atskirai nu komunalinių atliekų.</p> <p>2. Senoje elektrinėje įrangoje gali būti pavojingų medžiagų, taigi tinkamas seno prietaiso utilizavimas padės užtikrinti mūsų galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Jūsų sename prietaise gali būti daļi, kurias galima panaudoti dar kartą taisant kitą įrangą ir kitų vertingų medžiagų, kurios gali būti perdirbamos siekiant tausoti ribotus išteklius.</p> <p>3. Savo prietaisą galite nugabenti į parduotuvę, kurioje įrangą įsigijote, arba susisiekiute su vietos valdžios atliekų tarnyba norėdami gauti artimiausio EEJA surinkimo vietos informaciją. Norėdami gauti daugiau informacijos savo šalyje, apsilankykite www.lg.com/global/recycling</p>	
NEDERLANDS	Verwijdering van uw oude apparaat
<p>1. Dit symbol van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten (WEEE) afzonderlijk van het huishoudelijke afval moeten worden verwijderd.</p> <p>2. Oude elektrische producten kunnen gevaarlijke stoffen bevatten, dus een juiste verwijdering van uw oude apparaat helpt bij het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volkgezondheid. Uw oude apparaat kan herbruikbare onderdelen bevatten die gebruikt zouden kunnen worden voor het repareren van andere producten, en andere waardevolle materialen die kunnen worden gerecydeerd voor het behoud van beperkte grondstoffen.</p> <p>3. U kunt uw apparaat meenemen naar de winkel waar u het product hebt gekocht, of u kunt contact opnemen met uw plaatselijke afvalinstantie voor de gegevens van uw dichtstbijzijnde geautoriseerde WEEE-verzamelpunt. Voor de meest actuele informatie voor uw land wordt verwezen naar www.lg.com/global/recycling</p>	
NORSK	Avhending av gamle apparater
<p>1. Dette symbolet av en utkrystet avfallskub indikerer at kasserte elektriske og elektroniske produkter (WEEE) skal kastes separat fra husholdningsavfall og leveres til den kommunale resirkulering.</p> <p>2. Gamle elektriske produkter kan inneholde farlige stoffer, så korrekt avfallshåndtering av det gamle apparatet bidrar til å hindre potensielt negative konsekvenser for miljøet og andres helse. Gamle apparater kan inneholde gjenbrukbare deler som kan brukes til å reparere andre produkter og andre verdifulle materialer som kan resirkuleres for å bevare begrensede ressurser.</p> <p>3. Du kan bringe apparatet enten til butikken der du kjøpte produktet, eller ta kontakt med den lokale myndighetens avfallskontor for informasjon om nærmeste autoriserte innsamlingspunkt for el-avfall (WEEE-avfall). For den mest oppdaterte informasjonen for ditt land, gå til www.lg.com/global/recycling</p>	
POLSKI	Utilizacja starego urządzenia
<p>1. Symbol przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach oznacza, że produkty elektryczne lub elektroniczne (WEEE) należy utylizować poza obiegiem odpadów komunalnych.</p> <p>2. Stare produkty elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje. Właściwa utylizacja starego urządzenia pozwoli uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. Stare urządzenie może zawierać części wielokrotnego użytku, które mogą zostać wykorzystane do naprawy innych produktów lub inne wartościowe materiały, które można przetworzyć, aby oszczędzać zasoby naturalne.</p>	

Дата изготовления указана на этикетке с баркодом, расположенной на продукте.

Формат даты: мм.гггг

3. Możesz zanieść urządzenie do sklepu, w którym zostało kupione lub skontaktować się z lokalnym urzędem gospodarki odpadami, aby uzyskać informacje o najbliższym punkcie zbiórki WEEE. Aby uzyskać aktualne informacje z zakresu gospodarki odpadami obowiązującej w Twoim kraju, odwiedź stronę <http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe> (plik PDF : „For more information about how to recycle LG products in your country”.

РУССКИЙ Утилизация старого оборудования

1. Этот перечеркнутый символ мусорной корзины указывает на то, что обработанные электрические и электронные изделия (WEEE) следует утилизировать отдельно от бытовых отходов.
2. Старые электрические изделия могут содержать опасные вещества, поэтому правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Старое оборудование может содержать детали, которые могут быть повторно использованы для ремонта других изделий, а также другие ценные материалы, которые можно переработать, чтобы сохранить ограниченные ресурсы.
3. Вы можете отнести свой прибор в магазин, где он был приобретен, либо связаться с органами местного самоуправления для получения подробных сведений о ближайшем пункте приема отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Для получения самой свежей информации относительно вашей страны обращайтесь по адресу: www.lg.com/global/recycling

PORTUGUÊS Eliminação do seu aparelho usado

1. Este símbolo de um caixote do lixo com rodas e linhas cruzadas sobrepostas indica que os resíduos de produtos elétricos e eletrónicos (WEEE) devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico.
2. Os produtos elétricos usados podem conter substâncias perigosas, pelo que, a eliminação correta do seu aparelho usado pode contribuir para evitar potenciais danos para o ambiente e saúde humana. O seu aparelho usado pode conter peças reutilizáveis que podem ser usadas para reparar outros aparelhos e materiais úteis que podem ser reciclados para preservar os recursos limitados.
3. Pode levar o seu aparelho à loja onde o adquiriu ou contactar a sua entidade local de recolha e tratamento de resíduos para obter mais informações sobre o ponto de recolha WEEE autorizado mais próximo. Para obter informações mais atualizadas relativas ao seu país, visite www.lg.com/global/recycling

ROMÂNĂ Eliminarea aparatului vechi

1. Simbolul de pe etichetă indică faptul că deșeurile electrice și electronice (WEEE) trebuie eliminate separat de celelalte deșeuri.
2. Produsele electrice și electronice vechi conțin substanțe periculoase. Astfel, prin eliminarea corectă a acestor aparate la prevenirea deteriorării mediului înconjurător și a sănătății umane. Este posibil ca dispozitivul dvs. vechi să conțină piese componente, care pot fi folosite pentru repararea altor produse sau materiale importante care pot fi reciclate în scopul economisirii resurselor limitate.
3. Dispozitivul vechi poate fi returnat magazinului de unde a fost achiziționat, sau puteți contacta firma responsabilă pentru eliminarea deșeurilor, în scopul aflării locației unității autorizate pentru recidarea deșeurilor electrice și electronice (WEEE). Pentru informații mereu actualizate și referitoare la țara dvs. vă rugăm vizitați pagina web www.lg.com/global/recycling

SRPSKI Odlaganje starog aparata

1. Ovaj simbol precrta na kanta za smeće pokazuje da električni i elektronski otpad (WEEE) treba da se odlaže odvojeno od običnog komunalnog otpada.
2. Stari električni aparati mogu da sadrže otrovne supstance, tako da će pravilno odlaganje Vašeg starog aparata pomoći sprečavanju pojave negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Vaš stari aparat može da sadrži delove za višekratnu upotrebu koji se mogu koristiti za zamenu drugih proizvoda i druge vredne materijale koji se mogu reciklirati radi očuvanja ograničenih resursa.
3. Vaš aparat možete da odnesete u radnju gde ste ga kupili ili da kontaktirate lokalnu vladinu kancelariju za otpad kako biste dobili informaciju o najbližoj autorizovanoj WEEE stanici za odlaganje ovog otpada. Za najnovije informacije za Vašu zemlju, molimo Vas da pogledate web stranicu www.lg.com/global/recycling

SLOVENČINA Zneškodovanje starého spotřebiča

1. Tento symbol prečiarknutého odpadového koša na kolieskach znamená, že odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) musí byť zneškodovaný samostatne od komunálneho odpadu.
2. Staré elektrické produkty môžu obsahovať nebezpečné látky, preto správne zneškodovanie vášho starého spotrebiča pomôže zabrániť potenciálnym negatívnym dopadom na prostredie a ľudské zdravie. Vaš starý spotrebič môže obsahovať diely, ktoré možno opätovne použiť na opravu iných produktov, a iné cenné materiály, ktoré možno recyklovať s cieľom chrániť obmedzené zdroje.
3. Svoji spotrebič môžete zneškodovať od predajne, kde ste produkt zakúpili, alebo sa môžete obrátiť na oddelenie odpadov miestnej samosprávy a požiadať o informácie o najbližšom zbernom mieste odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Najnovšie informácie platné pre vašu krajinu nájdete na stránke www.lg.com/global/recycling

SLOVENŠČINA Odstranjevanje vašega starega aparata

1. Na izdelku prečrtan simbol smetnjaka opozarja, da je treba odpadne električne in elektronske izdelke (OEEI) odstranjevati ločeno od ostalih komunalnih odpadkov.
2. Odpadni električni izdelki lahko vsebujejo nevarne snovi, zato s pravilnim odstranjevanjem starega aparata pripomorete k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi. Vaš stari aparat lahko vsebuje dele, ki bi jih bilo mogoče uporabiti za popravilo drugih izdelkov, in druge dragocene materiale, ki jih je mogoče reciklirati in s tem ohranjati omejene vire.
3. Vaš aparat lahko odnesete bodisi v trgovino, kjer ste kupili ta izdelek, ali pa se obrnite na lokalni urad za odstranjevanje odpadkov glede podrobnosti o najbližjem pooblaščenem zbirnem mestu za OEEI. Za najnovejšo informacije za vašo državo si oglejte www.lg.com/global/recycling

ESPAÑOL Símbolo para marcar AEE

1. El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) debe realizarse de manera separada.
2. Los productos eléctricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas de modo que la correcta eliminación del antiguo aparato ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. El antiguo aparato puede contener piezas reutilizables que podrían utilizarse para reparar otros productos y otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar los recursos limitados.
3. Puede llevar el aparato a cualquiera de los centros autorizados para su recogida. Para obtener la información más actualizada para su país por favor visite www.lg.com/global/recycling

SVENSKA Kasserer den gamla apparaten

1. Den överkorsade sopptunnesymbolen indikerar att elektronisk och elektrisk avfall (WEEE) ska kassereras separat från hushållsavfallet och lämnas in till en kommunen anvisat ställe för återvinning.
2. Gamla elektroniska och elektriska produkter kan innehålla farliga substanser så korrekt avfallshantering av produkten förhindrar negativa konsekvenser för miljön och den mänskliga hälsan. Din gamla apparat kan innehålla återanvändningsbara delar som används för att reparera andra produkter och andra värdefulla material som kan återvinnas för att spara begränsade resurser.
3. Du kan ta din gamla apparat till butiken där du köpte produkten, eller kontakta din kommun för information om närmaste WEEE-uppsamlingsställe. För den mest uppdaterade informationen i ditt land, gå till www.lg.com/global/recycling

MAGYAR A régi készülék ártalmatlanítása

1. A leselejtezett elektromos és elektronikai termékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a jogszabályok által kijelölt módon és helyen.
2. Régi készülékeinek megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges egészségügyi vagy környezeti ártalmas hatásokat.
3. Ha további információra van szüksége régi készülékeinek leselejtezésével kapcsolatban, lépjen kapcsolatba velünk a szekletlak.hu oldalon ahol tájékoztatjuk Önt visszavételi, átvételi, gyűjtési és kezelési kötelezettségeinkről.

TÜRKÇE Eski cihazınızın atılması

1. Tüm elektrikli ve elektronik atıklar, devlet ya da yerel yetkililer tarafından belirlenen toplama merkezlerinde ayrı olarak imha edilmelidir. Atık elektrikli ve elektronik aletler belediyeler tarafından kurulan toplama noktalarına teslim edilmesi veya aldığınız yeni ürünü satınız adresinize teslim ederken, satınızdan atık elektrikli ve elektronik aletinizi teslim almasını istemelisiniz.
2. Atık ürünün doğru imhası çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz sonuçların engellenmesine yardımcı olacaktır.
3. Eski ürününüzün imhası hakkında daha fazla bilgi için lütfen belediyeniz ya da ürün aldığınız mağaza ile iletişime geçiniz.
4. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.
5. Bu işaret içeren ürünler tehlikeli madde içerirler. Ürünler içerisindeki tehlikeli maddeler çevre kirlenmesine veya yaralanma/ölüme sebebiyet verebilir. (www.lg.com/global/recycling)

1. Цей перекреслений символ сміттового кошика вказує, що відпрацьовані електричні та електронні вироби (WEEE) потрібно утилізувати окремо від побутових відходів.
2. Старі електричні вироби можуть містити небезпечні речовини, тому правильна утилізація старого обладнання допоможе запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Старе обладнання може містити деталі, які можуть бути використані повторно для ремонту інших виробів, а також інші цінні матеріали, які можливо переробити, щоб зберегти обмежені ресурси.
3. Ви можете віднести свій прилад в магазин, де його було придбано, або зв'язатися з органами місцевого самоврядування, щоб отримати докладні відомості про найближчий пункт прийому відходів електричного та електронного обладнання (WEEE). Щоб отримати найсвіжішу інформацію щодо вашої країни, звертайтеся за адресою: www.lg.com/global/recycling

- ١ . جميع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية يجب التخلص منها بشكل منفصل عن النفايات المنزلية عبر منشآت التجميع المخصصة والمحددة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية.
- ٢ . سيساعد التخلص من جهازك القديم بشكل صحيح في الحد من التبعات السلبية المحتملة للبيئة وصحة الإنسان.
- ٣ . لمزيد من المعلومات المفصلة حول التخلص من جهازك القديم، يرجى الاتصال بمكتب الشركة في مدينتك أو خدمة التخلص من النفايات أو بالمحل الذي اشتريته منه المنتج.



Фабрика: OSO Hotwater AS
Industriveien 1, 3300 Хоксунд - Норвегия
Тел: +47 32 25 00 00
oso@oso.no
www.osohotwater.com

Единна контактна точка на LG Electronics Inc. (ЕС):
LG Electronics Deutschland GmbH
Алфред-Херхаузен-Аллее 3-5, 65760 Ехборн, Германия

LG Electronics Inc.
LG Twin Towers 128 Yeouui-daero, Йонгдънгпо-гу, Сеул, 07336, Корея

Изискване за еко-дизайн
Информацията за Eco Design е налична на следния безплатен уебсайт: <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>

© Това ръководство за инсталация и цялото му съдържание са защитени с авторски права и могат да бъдат възпроизведени или разпространявани само с писмено одобрение от производителя. Запазваме си правото да правим промени без предизвестие. Авторски © права 2026 LG Electronics Inc. Всички права запазени.